

A pártnak tett ígéret betartása — becsületbeli feladat

— A városi pártbizottság plenáris ülésének margójára —

Már csak néhány nap választ el bennünket pártunk és népünk életének jelentős eseményétől, attól az időponttól, amikor megkezdjük munkálatait az RMP III. kongresszusa.

A II. kongresszus óta eltelt évek mérlege különösen gyümölcsöző és általánosan ismert. Anélkül, hogy megkísérelnénk ismertetni az ezen időszakra országos viszonylatban elért eredményeket, rá kell mutatnunk, hogy pártunk két kongresszusa között városunk gazdasága több, mint 50 százalékkal fejlődött, 1959-hez viszonyítva ebben az esztendőben 29 százalékkal több vagont, 21 százalékkal több esztendőben, 59 százalékkal több butort, 74 százalékkal több konfekciót árult, 63 százalékkal több tejet, stb. termeltünk.

Az aradi vállalatok munkái, technikusai és mérnökei, mind az RMP KB 1959. december 3-5-i plenárisa dokumentumainak fényében megvilágítottak az 1960 évi tervfeladatokat, lelkes vállalkozást tettek a termelés és a munka-termelékenység növelésével, megkarakítások elérésével és az önköltségi ár csökkentésével kapcsolatban. Ezeket a vállalkozásokat jelentősen növelték az RMP III. kongresszusa tiszteletére. A városi pártbizottság nemrég tartott plenáris ülésén elemezték a vállalkozások teljesítését.

Az elemzés alkalmával kitértünk az év első négy hónapjában — hálá a munkások, technikusok és mérnökök munkájának és elkötelezettségének — által kifejtett erőfeszítéseknek, hálá a párt-szervezetek hozzáértő irányításának — városunk vállalkozásainak többsége teljesítette és túllhaladta tervfeladatait. A globális termelési értéket az egész városban több, mint 104 százalékkal teljesítették. Az ártérmeles terén ebben az időszakban terven felül 119 konvencionális vagont, 43 párhuzamos esztendőt, 54.684 kiló gyapotot, 344.056 négyzetméter szövetet, 139.500 darab közbűrt árult, 1.233 pár lábbelit és egyebet állítottak elő. E sikerek eléréséhez jelentős mértékben hozzájárult a Dimitrov, a Ranghet, a Vörös Triko, a Konfekciós gyár, a December 30, a Teba gyár, a Bernáth Andor gépjármű központ, stb.

A mint azt a plenáris ülésen hangsúlyoztuk, az elért eredmények a párt-szervezetek munkájának gyümölcse, amelyek behatárolt feladatokat a termelési kérdésekkel. A párt-szervezetek arra irányították a szakszervezeti bizottságokat, hogy alaposan szervezzék meg a szocialista versenyt és azt a munkahelyi konkrét, lényeges kérdéseire összpontosítsák. Ennek eredményeként elmondható, hogy a szocialista verseny a vállalatok egyéni helyzetének elemzéséből fakadó konkrét célkitűzések alapján folyt és folyik. A gépgyártó iparban például a szocialista verseny fő célkitűzése: termelési céljainak elérése a fajlagos anyagfogyasztás csökkentésével; a drágább nyersanyagok olcsóbbakkal való helyettesítésével; a selejt csökkentésével; a munka-termelékenység növelésével; a munkások előirányozott feladatainak, a gépek teljesebb felhasználásával; a termékek minőségének javításával.

Több hozzászóló megemlékezett a párt-szervezetek szerepéről a kongresszus tiszteletére tett vállalkozások teljesítéséért és tiszteletadásáért folyó harcban. Így többek között Farkas Márton elvtárs, a Vörös Triko-gyár igazgatója és Mittelmann Alfréd elvtárs, a TEBA gyár igazgatója kiemelte azt a hozzáértést, amellyel a párt-vezetőség felelt az ellenőrzési jogokat gyakorolják. Az utóbbi időben például a Vörös Triko gyár alapszervezete a termelési folyamat jelentős kérdéseit elemezte, mint például a gépek termelési kapacitásának teljes felhasználása, a termelési ütemessége és egyebek. Ami a szocialista versenyt illeti, az konkrét célkitűzések alapján folyik és a pártalapszervezet gondoskodása nyomán havonta ellenőrzik az elért eredményeket és népszerűsítik az elenőrzőket.

Farkas elvtárs hozzászólásában kiemelte azt az értékes segítséget is, amelyet a városi pártbizottság részéről kapott mind a helyszínen nyújtott konkrét irányítás, mind pedig a plenárisokon és más üléseken elhangzott jogos, elvszerű bírálatok révén.

Mittelmann Alfréd elvtárs, a Teba-gyár igazgatója hangsúlyozta a többi között azt a tényt, hogy hálá a párt-szervezet politikai munkájának, lényegesen növekedett a munkások öntudata, munka-iránti magatartása. Különösen most, a kongresszusra való előkészület kellette lelkesedés nyomán a munkások lelkesen válaszoltak minden felhívásra, értékes javaslatokat tesznek, és szeretettel karolják fel a kezdeményezéseket, a haladó tapasztalatokat. Mindezek sokatmondó bizonyítékai a kölcsönös segítségnyújtás módszerének elterjedése minden részlegen, a pártkongresszus tiszteletére rendezett mintahét és mások.

Megértve azt a nagy jelentőséget, amellyel az önköltségi ár rendszeres csökkentése nép-gazdaságunk számára bír, városunk vállalkozásainak munkaköltségeit elemezték tettek arra, hogy ebben az esztendőben az önköltségi árakat 27.418.600 lej terven felül megkarakítsák.

Ha csupán az általános eredményeket vennők tekintetbe, akkor meg lehetnének elégedve azzal, ami eddig ebben az irányban történt. De — amint az várható volt — a városi pártbizottság plenáris ülésén minden vonatkozásban elemezték az önköltségi árak megvalósított megkarakítások helyzetét, és mi tünk ki ezzel kapcsolatban? Első sorban az, hogy egyes vállalatok, amikor vállalkozásokat tettek, nem tanulmányozták alaposan az összes létező tartalékokat. Ezzel magyarázható az a tény, hogy a Konfekciós gyár, amelynek évi vállalkozása 367.000 lej volt, az év első négy hónapjában már több, mint 970.000 lej megkarakítást ért el. A Bernáth Andor gépjármű központ eredetileg 1.300.000 lej vállalt egész esztendőre és az év első négy hónapjában már 1.332.000 lej takarított meg. Hasonló a helyzet a 4-es számú építkezési trüsztnél, az IOIL Progresulnál, az IOOA-nál és más vállalatoknál.

Világosan látható tehát, hogy az ehhez hasonló vállalkozások nem mozdítottak feljebb. Ezek az esetek többségében az olcsó sikerre, az önmegnyugtatóra irányuló törekvések tükröződnek. „Lényegesen túltelítették vállalkozásukat, mondhat-e még valaki valamit?” Határozottan kell harcolni az ilyenfajta irányzatok ellen. Az önköltségi árak csökkentésének összevetés elemzése számos hiányosságot hoz felszínre. Így például a Dózsa György gyár, annak ellenére, hogy az év első négy hónapjában nem valósította meg globális értéktervét, mégis a nyersanyag-nál 150.000 lejtel lépte túl a tervszerűsített kiadásokat. Mivel magyarázható ez a túllépés? A választ erre Vári Gyula elvtárs, a vállalat igazgatója adta meg. Annak ellenére, hogy eleinte igazolást keresett, végül is elismerte, hogy a fajlagos anyagfogyasztás csökkentésének kérdését elhanyagolták a Dózsa György gyárban. Sok esetben indokolatlanul megoldották az anyag-rendeléseket és nem létezett a fajlagos anyagfogyasztás világos nyilvántartása. A Decora-

tíva helyilipari vállalat a helyett, hogy megkarakítást ért volna el, amint azt vállalta, 82.000 lejtel haladta túl az előirányzott önköltséget. Hasonló a helyzet a Flerarul gyárban, az Artex szövetkezetben és másutt is.

Vannak olyan vállalatok is, amelyek annak ellenére, hogy teljesítették az önköltségi árak kapcsolatos vállalásait, mégis túllépték az osztályok általános kiadásainak tervét. Ez a helyzet a Dimitrov, a Libertatea gyárban, az IOIL-nél stb. Jobban kell tehát gazdálkodni, többet kell foglalkozni a haszontalan kiadások kiküszöbölésével.

Előnytelül befolyásolja az önköltségi árakat a selejt is. Ennek ellenére, hogy városunk vállalkozásainak jó eredményeket értek el a selejtszázalék csökkentésében, mégis a Ranghet gyárban sok még a ten-nivaló ebben az irányban. Az öntődérről és a szerelvényről van szó, ahol a selejtszázalék nem szűnik meg a megengedett alól. Soós Elek elvtárs, a Ranghet-gyár pártalapszervezetének titkára felszólításában foglalkozott a selejtet létrehozó okokkal.

Egyes elvtársak gyárunk öntődéjéről azt állítják, hogy az öntőfelület túl kicsi. Nem mondom, bizonyos mértékben igazuk van. Nem kevésbé igaz azonban az, hogy az öntődében vannak olyan emberek is, akik selejt nélkül dolgoznak. Mit jelent ez? Azt jelenti: meg van annak a lehetősége, hogy minden munkás selejt nélkül dolgozzék — mondotta Soós elvtárs. A továbbiakban azokról az intézkedésekről szó-lott, amelyek az alapszervezet irányított elő a selejt lehe-tő legnagyobb csökkentése érdekében.

A plenáris ülésen megvitattak más, az RMP III. kongresszusa tiszteletére tett vállalkozások teljesítésével kapcsolatos kérdéseket is. Felhívták a figyelmet például arra, hogy nagyobb gondot kell fordítani az alapok befagyasztásának és a pénzügyi kihágásokból származó büntetéseknek lehető legrövidebb időn belül való felszámolására. Ugyanígy jobban kell megszervezni a vagonok kirakodási munkáját, olyképpen, hogy a vállalatok ne fizesseken fektér a CFR-nek, ami negatív módon befolyásolja az önköltségi árakat.

(Folytatása a 2-ik oldalon)

A termőföldekről jelentik

Megkezdtek a repce aratását

A kedvező időjárás következtében az újradí állami gazdaság földjein is szépen fejlődött a repce. Szombaton a gazdaság sági alosztályán megkezdtek a 40 hektár repce-vetés aratását. Hétfőig az újradí egységénél is beérett az 50 hektár repce. Így ezen a napon itt is megkezdtek a fontos ipari növény aratását. A gazdaságban néhány napon belül be is fejezik a 90 hektár repce aratását, utána pedig másodvetésként silókukoricát termesztene a területen öntözéssel.

Zöltségfélékkel látják el a városi dolgozókat

A majlái kollektívisták a soron levő mezőgazdasági munkálataik mellett — amelyet példamutatóan végeznek — s így első helyen állnak a rajban — nagy figyelmet fordítanak a városi dolgozók kü-

VILÁG PROLETÁRIAI EGYESÜLETÉK! VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam,
4749. szám
4 oldal,
20 bani
Kedd
1960.
június 14.



Két napig megtakarított anyagból dolgoznak

Allig néhány nap választ el pártunk III. kongresszusa munkálatainak megkezdésétől. Vállalatunk dolgozói egyre nagyobb lendülettel vesznek részt a kongresszusi versenyben. Új eredmények, javaslatok és felajánlások születnek ezekben a napokban, hogy minél szebb megvalósításokkal köszöntsek e nagy eseményt. A Dimitrov gyárban eddig is jelentős eredményeket értek el a dolgozók. A megvalósított vállalkozások most újak következnek. Az anyagszabások például felajánlották, hogy a kongresszus első két napján csak megtakarított anyagból dolgozzanak. Példájukat követve, a szerelde hegesztői is hasonló kötelezettséget vállaltak. Ők egy napot dolgoznak majd megtakarított hegesztő pálcával. A kovacs-műhely munkaközössége vállalta, hogy egy GVS vagon reájuk eső munkadarabjait szintén megtakarított anyagból készítik el. Ezt a vállalkozást már több mint 60 százalékkal teljesítették és a kongresszus első napjáig maradéktalanul átadják a vagon összes alkatrészét.

Tovább folyik a verseny

A December 30 gyárban június 11-én a harmadik műszak leteltével ért véget pártunk III. kongresszusa tiszteletére rendezett mintadekad. Ebben a versenyben szép eredmények születtek. A dekad időszakában a vállalat dolgozói 33,5 százalékkal valósították meg havi tervfeladataikat. A verseny szellemét még jobban serkentette a négy óránkénti kiértékelés. A fonók, a szövők, a mintázók és a többi dolgozó egymást buzdították a termelési sikerek elérésére. Így a grafikonok vörös vonala emelkedett. A végleges kiértékelésnél kitértünk, hogy a fonoda 103,2 százalékkal teljesítette a dekadra eső tervelő-irányzatát. A szövők (az I., II. és a III., IV-es összetevő) pedig 103,1 százalékkal. A kiértékelők és a többi részleg is kivette részét a versenytől és lankadatlan erővel dolgoznak a legszebb eredmények eléréséért.

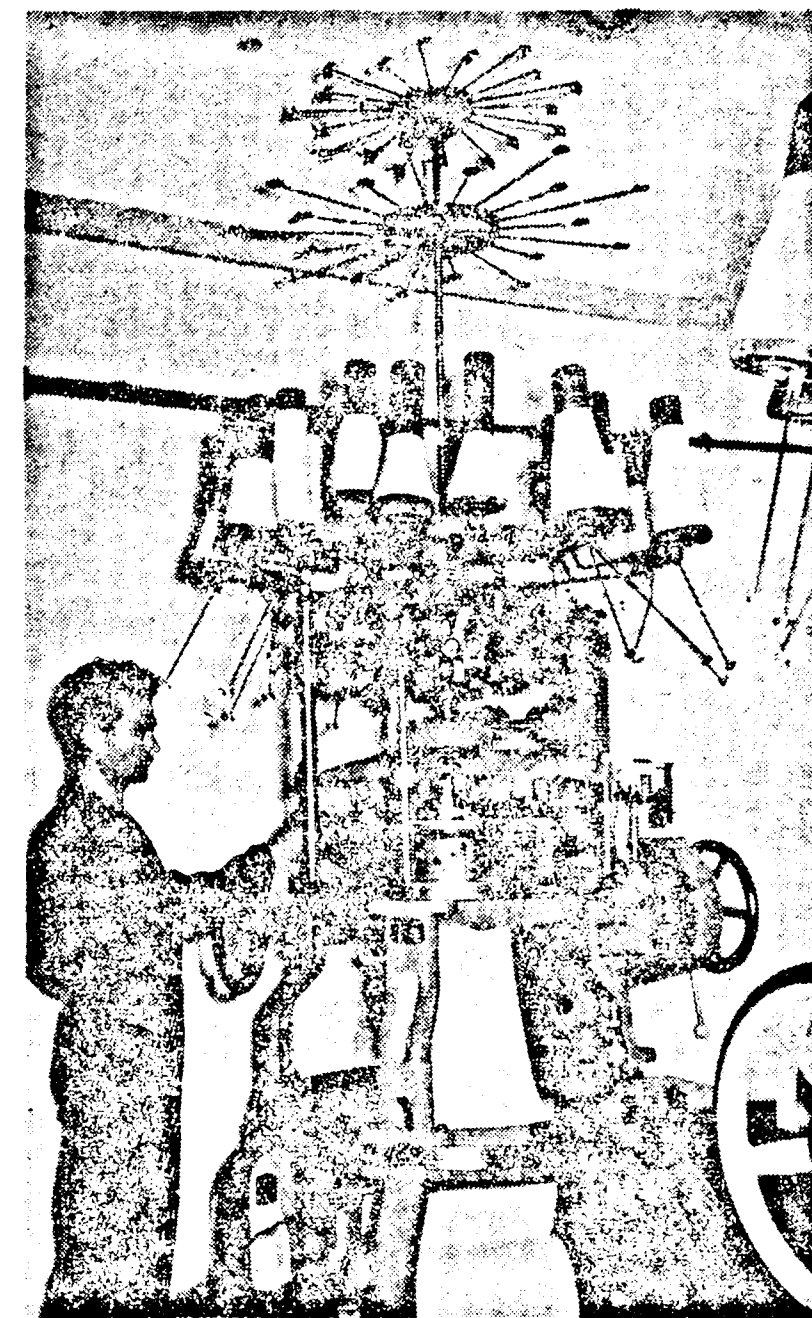
Az egyéni eredmények a következők voltak: a fonodában Comiza Letitia 116,2, Onciu Stratica 113,4, Vizi Magda pedig 132 százalékkal teljesítette tervét, a szövőkben Selean Elena 121, Körömi Vera pedig 117,5 százalékos eredményt ért el. A brigádok közül Budlu Gheorghe szövő brigádja 109, a Domokos Lajos vezette brigád pedig 106 százalékos teljesítéssel tűnt ki.

A December 30 gyárban, ha be is fejeződött a mintadekad, a dolgozók folytatják a versenyt, hogy minél szebb eredményekkel járulhassanak hozzá az RMP III. kongresszusa Irányelvtervének megvalósításához.

44,5 tonna liszt terven felül

A November 7 gyár dolgozói mind nagyobb lendülettel folytatják a párt III. kongresszusának tiszteletére kezdeményezett versenyt. Ennek eredményeképpen májusban 42 tonna fehér lisztet, 2,5 tonna barna lisztet és 14 tonna szárított élesztőt termeltek terven felül. Jó munkájuk nyomán a termelékenységet 1,4 százalékkal haladták túl. A különböző tározási munkálatoknál a megtakarított anyagok értéke májusban 3500 lejre emelkedett.

A szakszervezeti csoportok minden részlegen kiértékeltek a májusi eredményeket és el-



munkásokkal nyilvántartották Kelemen Istvánt, Asavei Vasile, Andrez Györgyöt, Truta Andrei, Arsenov Nicolaet, Horat Sandort és másokat, akiknek neve már ott is szerepel a tisztelet táblán.

A májusi szép eredmények után, június első dekádjában sem maradtak alul. Ebben a szakaszban a lisztőről malom részlegen 102 százalékkal teljesítették a fehér liszt és 105 százalékkal, az egységes liszt őrlési tervét. Az eredmények elérésében Buracsk Lajos, Simon György, Jakó Ibolya és sokan mások tüntek ki szorgalmas munkájukkal.

Megváltozik a Vörös Triko gyár körkötő osztályának a képe. Új gépeket szereltek be, amelyek könnyebb a munka, jobb a minőség. Kezdesük is elter a régiéktől. Virtaci Dumitru a körkötő osztály fiatal munkása a régi gépeken is elismünk volt. Az osztály büszkeségét Ezután pedig még többet termel, könnyebben, kegyensulyozottabban. Arra törekszik, hogy méltóképpen köszöntse a közelgő III. pártkongresszust.

Lapunk negyedik oldalán:

★ A Pravda cikke az USA távoli-keleti tervével kapcsolatban.
★ W. Ulbricht: El kell hártani a német népet fenyegető háborús veszélyt

egész évi tervét december első-jég teljesíthetse.

Tovább járjuk a gyárat. Elérkezettünk a konfekciós részleg felé.

re. Itt Föder Anna mérnökkel beszélgetünk. Közl, hogy estig befejezik a tervet.

— A siker titka?
— Előre szabunk és ezt grafikonokon követjük nyomon. Ezzel a módszerrel biztosítjuk a folytatódó munkamenetet. Az osztályok közötti szocialista verseny nagyban elősegíti munkánkat. Jelenleg a tréning-szalag áll az élen, mögötte a gyermek-konfekció és a harmadik helyen a flanel-osztály halad.

A részleg egyébként olyan elismünkösökkel büszkélkedhet, akik már szeptemberre dolgoznak...

A konfekcióban felkeresült a szeptembereseket, Herceg Máriát és Mészáros Ilonát. Egy más mögött dolgoznak a prodszinkron szalagban. Zugnak a villanyvarrógépek, de azért megértjük egymást.

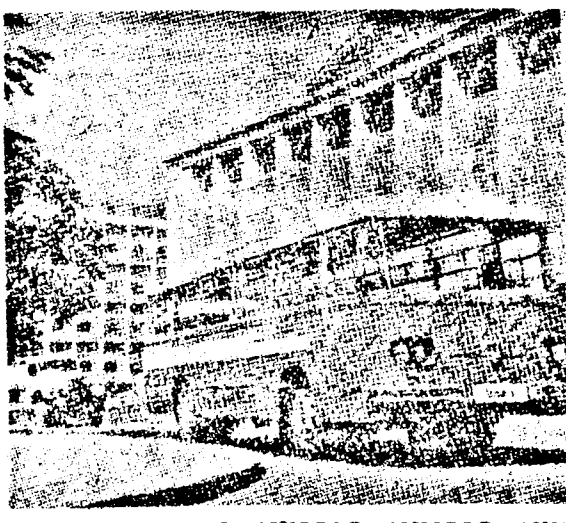
A munkamódszerrel? Gyorsan és jól dolgoznak, több fázist is elvégeznek. (Ere a prodszinkron szalag módot ad).

A befejező osztályon tevékenykedik Călina Letitia IMSZ tag. Minőség szerint osztályozza az árut, ráhelyezi a címkeket, majd csomagolja. (Ő is mint minden munkás a gyárban a fél-évi terv utolsó napjára dolgozik). Innen kerül raktárba az áru és mire este 11 órakor megszólal a gyári kürt, az utolsó darab Árua is rákerül a címke, a Vörös Triko-gyár dolgozói maradéktalanul teljesítették félévi tervüket.

m. a.

Hazai gépkocsigyártó iparunk újabb megvalósításai

A fővárosi Tudor Vladimirescu üzem gépkocsigyártó pártunk III. kongresszusa tiszteletére felajánlották, hogy több új típusú gépkocsit készítsenek. Alábbi képnk az újonnan tervezett és gyártott kocsik közül mutat be néhányat: társasgépkocsi (első kép), zárt teherszállító kocsi (második kép), nyitott poggyászkocsi (harmadik kép).





Kapus Sándor karbantartó lakatos a Fierarul gyárban. Emlékeztető, hogy jóminőségű munkája mellett jelentős összeget takarít meg.

A pártnak tett ígéret betartása — becsületbeli feladat

(Folytatás az első oldalról)

A plenáris munkálatainak befejezésekor felszólalt Baba Ioan elvtárs, a városi pártbizottság első titkára. Értékes utmutatásokat adott azzal kapcsolatban, hogyan kell a jövőben dolgozni a pártkongresszus tiszteletére az év végéig tett vállalások teljesítése és tisztségváltása érdekében.

A munkaközösségek többsége városunkban becsülettel teljesítette az előtte álló feladatokat és minden biztosított meg van arra, hogy a tett vállalásokat teljesítik és tisztségváltják. Ehhez az szükséges, hogy a vállalatokban tevékenykedő alapszervezetek alaposabban szervezzék meg a politikai munkát a termelési feladatok megvalósításának támogatására. A kommunizmusnak, az agitátoroknak, az IMSZ tagoknak becsületbeli feladatuk van, hogy eldöntik, hogy éljenek-e abban a harcban, mely minden gramm fém, nyelvi vagy gyapott, minden deciméter bőr minél ésszerűbb felhasználásáért folyik.

Az önköltségi ár csökkentését a termelés megszervezése központi kérdésnek kell tekinteni, mely állandóan foglalkoztatja a vállalatok vezetőit, a pártalapszervezeteket, a szakszervezeteket, az IMSZ szervezeteket, minden dolgozót.

Az elmúlt év tapasztalatai megmutatták, milyen nagy jelentősége van annak, hogy a pártszervezetek vezetik a ter-

feladatok és a vállalások teljesítéséért folyó harcot. A pártszervezetek hozzájárulása irányítás, határozott és idejében való beavatkozása a termelés legfontosabb kérdéseibe teljes mértékben beigazolta hatékonyságát.

Az RMP III. kongresszusa tiszteletére tett vállalások teljesítése és tisztségváltása érdekében minél pontosabb nyilvántartásra van szükség részlegként és osztályonként. Fontosnak követni kell minden egyes vállalat teljesítésének helyzetét. Szervezzük meg minél alaposabban a szocialista versenyt, népszerűsítsük széles körben a vállalásokat, fejtünk ki élénk politikai agitációt olyan módon, hogy minden dolgozó tudja, mit kell tennie, mivel járulhat hozzá az üzem vállalásainak teljesítéséhez. Olyan intézkedéseket kell hozni, hogy a vállalatok teljesítésében élenjárókat a rendelkezésre álló sokrétű eszközök révén széles körben népszerűsítsük.

Széleskörű politikai és szervezési munkát fejtve ki a vállalatok teljesítésének támogatására, a pártszervezetek, a szakszervezetek és az IMSZ szervezetek jelentős mértékben hozzájárulnak majd a dolgozók alkotó lendületének ösztönzéséhez, akik azért harcolnak, hogy új, jelentős sikereket érjenek el néplélek életében nagyszériu események, az RMP III. kongresszusának köszöntésére.

Sport Sport Sport Sport

Aradi CFR-Marosvásárhelyi SK 1:0 (0:0)

Marosvásárhelyen közel 10 ezer néző előtt az Aradi CFR kitűnő csapattal megerőltetett győzelmet aratott és megszerezte a rendkívül értékes 2 pontot. Az aradi együttes összeállítását a következők volt: Demosanu — Negru I, Madarasan, Szuhane — Bálint, Merle — Székely, Don, Negru II, Janovits, Cazan.

Az első félidőben a helyi csapat játszott szélel támogatva, de ennek ellenére főleg védekezésre rendezkedett be. Mindkét kapunál akadtak gólhelyzetek, de a védelmek, különösen a kapusok jól működtek.

A szünet után a CFR kitűnő csapattal megerőltetett győzelmet aratott és megszerezte a rendkívül értékes 2 pontot. Az aradi együttes összeállítását a következők volt: Demosanu — Negru I, Madarasan, Szuhane — Bálint, Merle — Székely, Don, Negru II, Janovits, Cazan.

A Corvinul a B-osztályu bajnokság legvalószínűbb győztese

Az Aradi CFR elkerült az utolsó helyről

A B-osztályu bajnokság vasárnapi fordulóján csaknem teljes mértékben tisztázódott az első kérdés. A Corvinul győzött, a Nagyvárad MSK pedig vereséget szenvedett. Mindezek következtében a két csapat közötti különbség 4 pontra nőtt a vajdahunyadiak javára. Ugyanakkor gólarányuk is jobb. A hátralévő két fordulón a Nagyvárad MSK csak akkor ütheti el az első sőt a Corvinul, ha mindkét mérkőzést nagy gólkülönbséggel nyeri meg, ugyanakkor a vajdahunyadi együttes sok góllal veszít.

1. Corvinul	24	14	8	2	54:20	36
2. Nagyvárad MSK	24	13	6	5	48:21	32
3. Nagyvárad SK	24	13	5	6	39:25	31
4. Sodronyipar	24	8	9	7	38:31	25
5. Recolta	24	9	7	8	34:35	25
6. Szebeni ASA	24	6	12	6	33:29	24
7. Rapid	24	8	7	9	28:33	23
8. Kolozsvári CFR	24	10	2	12	31:34	22
9. UVA (Amte)	24	9	4	11	22:28	22
10. Gazmetan	24	7	9	9	24:39	22
11. Tractorul	24	6	8	10	24:25	20
12. Chimia	24	8	3	13	28:47	19
13. Aradi CFR	24	7	4	13	20:32	18
14. Marosvásárhelyi SK	24	7	3	14	19:43	17

Eredmények: Marosvásárhelyi SK — Aradi CFR 0:1, Sodronyipar — Recolta 2:0, Tractorul — Nagyvárad MSK 3:0.

SAKK HIREK

A balatonfüredi nemzetközi sakkturna negyedik fordulójában Drimer (RNK) győzött Honfi (MNK) ellen. A táblázat Bliek (MNK) vezet 4 ponttal, utána következnek: Flohr (Szovjetunió), Honfi (MNK) és Lengyel (MNK) 2 és fél ponttal, Drimer (RNK), Kluger (MNK) és Zita (Csehszlovákia) 2-2 ponttal.

A madridi sakk-világ bajnoki zónaverseny befejezése után egyenlő pontszámmal (10 és fél) Pomar (Spanyolország), Donner (Hollandia), Gilgorics (Jugoszlávia) és Portisch (MNK) áll a táblázat élén.

Temesvári UM—Aradi Motorul 13-5

A Nyári Színházban rendezték meg vasárnap délelőtt a két ökölvívó csapat mérkőzését nagyszámu közönség előtt. A közönség azonban csalódottan távozott, mert a legtöbb mérkőzés színvonalát alatti maradt a várakozásnak. A tenisversenyek voltak valamivel jobbakk és így győzelmiük megérdemelt. Eredmények: (az előzők a temesváriak)

Légsúly: Pázmányi — Mitric. A harmadik menetben a mérkőzésvezető Mitricet leléptette. (2:0).

Könnyűsúly: Crudel — Maguteanu. A második menetben az aradi versenyző feladta. (4:0).

Molnár — Szabó. Az ugyan-csak könnyűsúlyúak mérkőzése már kiegyensúlyozottabb volt. Az aradi flu tehetséges, de még nincs elég rutinja. Pontozással győzött Molnár. (6:0).

Középsúly: Cichl — Jorgovits. Az aradi versenyző az első menetben feladta. (8:0).

Kisváltósúly: Lapusan — Beilal. Az első két menetben az aradi versenyző ért el főlényt, a harmadikban azonban a temesvári behozta az előnyt és így döntetlent hirdettek. (9:1).

A verseny legérdekesebb küzdelmét Szabó és Bora vívták. Bora az első menetben hátrahagyott főlényt harcolt ki és kétszer is földre küldte ellenfelét, aki a második esetben csak nyolcánál tudta folytatni a küzdelmet. Végül Bora pontozással győzött. (9:3).

Váltósúly: Maronea — Varga. Az aradi versenyző a harmadik menetben feladta. (11:3). Plicior — Mot. Egyenlő erejű ellenfelek küzdelme. Döntetlen eredmény. (12:4).

Dura — Lingurar. Döntetlen. (13:5). Az eredmény igen hiányzó a fiatal aradi ökölvívó, Lingurar számára.

Rádó Tibor

Tartományi bajnokság

ICA—Temesvári

Progresul 1:0 (0:0)

Az ICA csapata Csanádi góljával megerőltetett nyerte meg tartományi bajnoki mérkőzését.

Nagyvárad SK—UVA (Amte) 2:0 (2:0)

HAGABAN a női kézilabda torna mérkőzése során a következő eredmények voltak az első fordulóban: RNK — Ausztria 6:2, Németország — Hollandia 6:3.

PISABAN a CCA a helyi válogatottat 2:1 arányban győzte le.

A TEMESVÁRI STINTA ismét az A osztályba került, miután 4:0 arányban győzött a Drubeta ellen és ezzel már 6 ponttal vezet a B osztályban. A hátralévő két mérkőzést akár el is veszítheti, mert előnye behozhatatlan.

Az országok közötti labdarugó Európa-kupa szervező bizottsága kijelölte az elődöntő mérkőzéseinek helyét és időpontját. A Szovjetunió—Csehszlovákia találkozó július 6-án kerül sor Marselleben, a Franciaország — Jugoszlávia mérkőzésre pedig ugyanazonnap Párizsban.

A labdarugás célja a gól...

Nagyvárad SK—UVA (Amte) 2:0 (2:0)

Ismét hazai pályán vesztettek el két igen értékes pontot a nagyváradiak. Az UVA (Amte) ugyanis hiába harcolt ki a második félidőben szinte döntő mezőfölyt, a támadások sora elhaltak a tizenhatoson. Az UVA (Amte) játékosai szinte elteledkeztek arról, hogy a labdarugás célja a gól és nem ele-

A-osztályu bajnokság

Vasárnap az UTA nem játszott, miután kisorsolt ellenfele a CCA Olaszországban szerepelt. A forduló általában az otthonukban játszó csapatok győelmét eredményezte, kivétel a Rapid, amely Bukarestben döntetlen eredménnyel játszott a Petrolul csapatával. A bajnokság állása a következő:

1. CCA	20	14	3	3	46:22	31
2. Steagul rosu	21	8	9	4	43:33	25
3. Bákóli Dinamo	21	9	6	6	29:28	24
4. Stiinta	21	7	9	5	32:30	23
5. Farul	21	8	6	7	34:33	22
6. Petrolul	20	7	7	6	30:21	21
7. Bukaresti Dinamo	21	6	9	6	28:26	21
8. UTA	19	7	5	7	21:25	19
9. Rapid	21	5	8	8	29:30	18
10. Progresul	21	6	5	10	31:37	17
11. Minerul	21	5	6	10	26:35	16
12. Jiul	21	2	7	12	17:46	11

Eredmények: Stiinta—Steagul rosu 3:1, Rapid — Petrolul 1:1, Bukaresti Dinamo — 4:3.



Nagy harc a labdát és Nagyvárad SK — UVA (Amte) mérkőzésen. (Kelen Ferenc felvétele)

Értékes győzelem

UTA—Kolozsvári CFR 2:1 (1:1)

Országos ifjúsági bajnoki labdarugó mérkőzés Aradon a December 30 stadionban. Góllövők Roman, Petrus, Matu-sinka. Bíró: Pop Aurel (Nagyvárad). Csapatösszeállítások: UTA: Necula — Tusz, Miculan, Sighete — Lele, Tasca — Matu-sinka, Pecsovszki II, Roman, Vesa, Macavei. Kolozsvári CFR: Majal — Szilágyi, Rusu, Zenko — Tordai, Bardocz — Banu, Kuti, Lungu, Petrus, Stanciu.

Az UTA ifjúsági csapata nagyon jó ellenfelet győzött le és jelentős lépést tett a harmadik országos ifjúsági bajnokság megszerzése felé.

A vendégcsapatot segítette az első félidőben a szél. A 17. percben azonban az UTA szerezte meg a vezetést. Macavei oldalról, mintegy 18 méterről buntolt irányított a kapu előterébe és Roman erőteljes fejjel juttatta a hálóba a labdát (1:0). A 33. percben azután egyenlítették a kolozsváriak. Petrus cselezgetése után 8 méterről a lécs alá rugta a labdát. (1:1).

A szünet után a szél már az aradi csapatot támogatta. Az UTA ifjúsági csapata az 5. percben megszerezte a győzelmet és a továbbjutást jelentő gólt. Roman lövése a kapusról oldalra pattant, a csatár raj-

ta volt ismét a labdán, de látta, hogy nehéz szögben nem lehet ezért befelé ivelt és Matu-sinka fejese gól. (2:1). Utána az UTA együttesének több helyzete adódott: az előretört Tusz beadása a lécsen táncolt,



Vasárnap a December 30 stadionban az UVA (Amte) több szakosztályu sportbemutatókat rendezett. A gyermek-tornászok a cseleáncs versenyzők is szerepeltek. Képünk a cseleáncs bemutatóról készült.

IDŐJÁRÁS

Kiseb felhőfelvonulások, helyenként záporok, zivatarok. Jobbára derült égből, meleg idő. Hőmérsékleti értékek napra 25—30 éjjel 10—15 fok között. Mérsékelt déli-keleti szél. Távolabbi kilátások: változó-kony idő, a meleg kissé fokozódik.

Messer Sándor

A mester keze nemzedékeket formál

A mesterek időt és fáradságot nem kímélve ott járnak, vagy dolgoznak a gépsorok között. Ok azok, akik ellenőrzik és tanítanak, akik javasolnak s akik meghallgatják a javaslatokat. A mester szerepe a termelésben olyan, mint a hajón a kapitányé. Nélküliük nem indulhat meg a munka, nem bughatnak fel a gépek, nem járhat be az áru a raktárba. Ok mindenütt ott vannak, segítenek, oktatnak, nevelik az új kádereket.

Uj Dimitrov gyári ifjú megjegyezte: „Azért vagyok ma élmunkás, mert jó mesterem volt.” Mennyi minden rejlik ebben a mondatban. A jó mester — jó kádereket nevel. A jó mester úgy irányítja a munkát, hogy az mindenképpen a részleg, a gyár becsületére váljon.

A Román Munkáspárt III. kongresszusának Irányelvtervezte — ablak a jövőbe. Az egész ország harcol a nemes célkitűzések megvalósításáért. S ezt a harcot a termelő egységek kisebb sejtjeiben a mesterek vezetik. Hány nap telik el szüntelen tanulásban és tanításban. Hány mester szól oda egy-egy gyengébb szakmunkásnak: „Maradj itt egy kicsit — beszédek van veled”. Hány ifjú mondja el ugyanazt, amit a Dimitrov gyár fiatal munkása olyan büszkén hangoztatott: „Jó mesterem volt.”

A mester keze nemzedékeket formál. Kiforrott, magabiztos, szorgalmas nemzedékeket. Szakmára, munkájára, szeretetére oktatja és buzdítja a kis „csapat” tagjait, amelyeket vezet. De ezenkívül segít a politikai munkában, a műszaki-szervezési intézkedések valóra váltásában, ő összehozza az auláról jövő javaslatokat. A mester parancsnok. Nem a szó szigorú értelmében, hanem ott a munkában, a gyárakban és üzemekben ahol eddig nem látott ütemben formálják a jövőt, ahol az ország gazdasági alapja egyre szilárdabb, egyre nagyobb lesz. Ezért szólnak a mesterek: „Ezek a sorok...”

A fiatalok szakmai- és politikai nevelője

A SZERSZÁMMŰHELY anyagraktárában a különböző alkatrészekkel megrakott polcok mellett találjuk Kravecz József mestert. Munkája felől érdeklődünk, amikor szerényen Czibre Ferenc részlegvezető felé mutat és azt mondja:

— Talán a részlegvezető, ő többet tudna mondani munkámról. A kívülről véleménye sokkal jelentősebb.

Azután újabb kérdés, újabb válasz, s lassan az elmondottakból, majd később Czibre Ferenc elvtárs rövid kiegészítéséből kihalmozik a valóság, azt, hogy Kravecz József, a Ranghet szerszámgépgyár mestere hogyan dolgozik, miként irányítja a szerszámműhely munkásainak tevékenységét.

A részlegben mindenki szorgalmas, jól szakképzett, tetterekész embernek ismeri. Nagy

akaraterűje abból is kiáll, hogy nemrég fejezte be a mestert szakképesítő iskolában a tanulmányait. Magánutón. Őt évig tanult egyfolytában s ma már ott lapul a diploma a zsebében. Háromszázán indultak az ország minden részéből s az abszolútó vizsgát mindössze nyolcan tették le, közülük Kravecz József az első helyre került.

GYAKORLATI MUNKÁJA során pedig azt is megtanulta, hogy a tudományt nem elég felszíni, tovább kell adni. S ahogy teltek az évek, egyre több szakmunkás került ki „keze alól”. Néhány évvel ezelőtt azt is felismerte, hogy nem elegendő, ha a mester csupán szakmailag segíti az ifjakat, nem elég, ha becsülettel teljesíti a „mesterre bízott” összes szakmába vágó feladato-

kat, hanem a dolgozóknak, de legfőképpen a fiataloknak politikai nevelője is kell, hogy legyen.

Kravecz József mindennap pontosan ellátja teendőit, biztosítja az anyagellátást, megszervezi a munkát, kiadja a rajzokat, stb. S aztán? Időt talál arra is, hogy elbeszélgesse a fiatalokkal, hogy nevelje, politikailag, szakmailag felkészítse őket. Mert a szerszámműhelyben sok tehetséges fiatal dolgozik, akik fáradhatatlan munkát végeznek, akik sohasem hátrálnak meg a feladatok elől. Ezeknek a fiataloknak a nevelését végzi nagy szeretettel a mester, Kravecz József elvtárs. A műhely pártszervezete még a múlt év elején azzal bízta meg, hogy foglalkozzék Goleanu Mihail politikai nevelésével. Ő ekkor azt mondta: ez nem elegendő. Goleanu Mihail mellé írják oda Sepreusan Ioan és Podavka Jaroslav nevét is. Hármas fiatal munkás politikai nevelését vállalja.

— Nem volt nap — emlékezik vissza — hogy megkezdtem volna a fiatalok nevelését. Naponta érdeklődtem afelel, hogy mit olvastak az újságokban s felhívtam a figyelmüket egy-egy fontosabb cikk, legfőképpen pártéleti cikk, ideológiát tárgya olvasására. A Szervezési Szabályzatot ugyiszlán egyült tanulmányoztuk elejétől végig — a különböző szakaszokat megmagyaráztam nekik, kifejtettem azok lényegét. Megszereztem velük a párt harcos multját, arra törekedtem, hogy világosan lássák a párt célkitűzéseit.

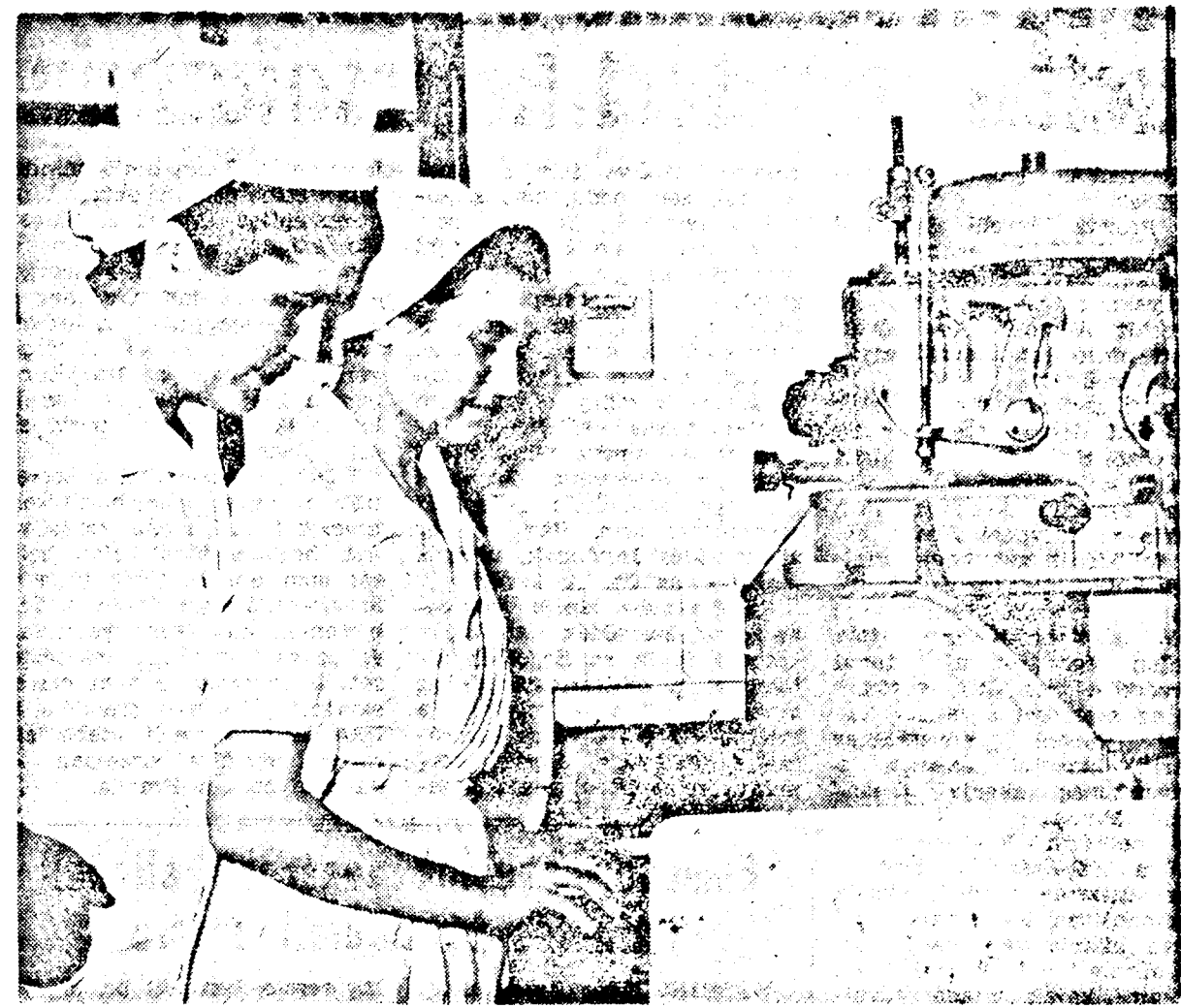
TÉNYEK IGAZOLTAK Kravecz Józsefet. Mindhárom ifjú felemelkedett arra a színvonalra, hogy a pártszervezet tagjai közé sorába vette fel őket.

A szakmai és a politikai nevelést — úgy érzem — magyarázza Kravecz elvtárs — sikerült a mindennapi munkában szorosan összekapcsolnom.

Török István



Tisán Pavel a Dimitrov gyár II. számú részlegének élmunkása... Őt is a mester oktatja, tanította.



Milea Maria a konzervgyártás titkála vezeti be Dragan Floricát.

A ki mindenkit tanít

A Refacerea gyár legnagyobb csarnokában találkozom Milea Maria mesterrel. Beszélgetésre nincs idő: hol ide hívják, hol amoda. A konzervdobozokat záró gépnél feltorlódtott a munka.

— Milea elvtársnő, jöjjön ide egy percre. A mester odamegy. Tárgyalnak, vitáznak. Amilyen csendes vita ez, harag nélkül. Inkább magyarázatnak nevezhető.

Jegyzetléllel a kezében várak a mesterre. Várak és szemlélődöm. A futószalagon zöldborsóval megrakott üvegek vándorolnak. Lányok, asszonyok ügyes hozzáértő kezekkel rendezik a zöldborsót s adják tovább, munkafázisról-munkafázisra. Többszer üveg konzerv hagyja el a pontot a gyárat. Nagy munka ez, felelősségteljes. És mindezt a mester, Milea Maria is teveli.

A záró gép miniatűr futószalaga közben megindul. A kérdés tehát megoldódott. Most már nem tárgyal Milea elvtársnő mellől. A munkája érdekli. A mester tapasztalataiból szeretné meg tudni egyet s mást. Valamit arról, hogyan oktatja, tanítja a fiatalokat.

— Erre én nem vagyok alkalmas. Nincsenek nekem módszerek. Ha valami nem megy, hát segítek a bajon. Ennyi minden — és szétárja kezét.

Aztán megint otthagy, mert máshol van rá szükség. Indulnak én is vele, de egy kezeképű, barnaszemű fiatal teremtes megáll.

— Mit szeretne megtudni.
— Mindent... a mesterről.
— Akkor jöjjön ide — s egy székre mutat maga mellett.

Varlam Rozália vagyok — mondja bemutatkozásokor. — Mit is mondjak Milea Mariáról. 1956-ban jött a gyárba. Már az első napon feltűnt, hogy igen-igen szívesen mindenkivel. De azért nem enged meg semmiféle fegyelmezetlenséget. Ilyen mindig, mint most. Sohalsincs nyugta.

Mig újabb üveget helyez az automata alá, gyors mozdulattal megigazítja kendőjét. A nagy futószalagon zöld áradat közeledik felénk: a borsó.

— Nos, folytassam tovább — fordul felém — egyszer odaáll mellem s azt mondja: „Te, Rozália, mindig csak egy munkafázison dolgozol?” Rábolintottam. Erre nem szól semmit, hanem munka után félrehívott. „Maradj itt egy kicsit, fontos beszédem van veled”. Nem tudtam elképzelni, mi lehet az a fontos megbeszélés. Kíváncsi voltam és türelmetlen. Amikor mindenki hazament, megfogta a karomat s mosolyogva vitt magával. Ide ehhez a géphez. „Na, ülj csak le”. S aztán magyarázta a gép működését. Sőt megmutatta a helyes munkafogásokat. Talán egy órát töltöttem el. Akkor azt mondta, menjek haza s másnap maradjak ismét ott. A következő alkalommal másik gép mellé ültetett le. Így ment ez egy hétig. Aztán egy hét múlva, hol ide, hol oda „ugratott” be, amikor hiányzott valaki. „Menj csak oda a géphez Rozália, te már ismered”. Mentem szívesen, piros arccal. Jól esett ez a bizalom, ez a szeretet. Egy hónap múlva, mintha elfelejtkezett volna rólam. Láttam, már más-más tárgyal, mást marasztal...

— Most Dragan Florica van soron, valódi jó tanítvány — mondja később a főmérnök. Milea Maria különös gondot foglalkozik vele.

Visszamegyek. Oda Dragan Floricához. Mutatják mellyik, hol dolgozik.

Okos, értelmes arc, barna szem, sima homlok. Mikor mosolyog, kivillan hófehér foga.

— Rég dolgozik itt?
— Egy hete!
— S azelőtt?

— A zárógépnél, a keverésnél... — mondja, majd így folytatja: — Milea Maria nagyon jó mester. Neki köszönhetem, hogy amit itt tudni kell, azt elsajátítottam, de többet szeretnék...

Szagatottan folytatja:

A következő években, amikor nővőnk, erősödünk, fejlődik a gyár, amikor valóra válnak az Irányelvtervezet célkitűzései, akkor elmondhatom majd, hogy még többet tanultam. A mestertől is, a tapasztalatokból is...

Valóra válnak az intézkedési tervek

— S talál módot rá?

Kerek állat a magasba emeli. Legutóbb is rájöttem, hogy utijpusu hátlapot kell szerkeszteni az órákhoz. Ez a megélő jó ugyan, de a szerelésnél baj van vele. Rájöttem: mélyítéssel kell csinálni, így kevesebb a rakódás a szerelésnél, kevesebb a lehetőség a selejtre. Ezt mindjárt javasoltam a vezetőségnek, be is vették az intézkedési tervbe. Nyolc szerszám szükséges hozzá. Most már rövidesen ezzel indulunk.

S míg járunk-kelünk a ketyegő órák között, a mester erről magyaráz. A több közszükségleti cikk a munka termelékenységének növelésében rejlik. S itt a Preciziában alaposan áttanulmányozták a III. pártkongresszus Irányelvterveit. Látják a távlatokat, tudják mit kell tenni, mi a feladat. Egyszerűsá megítt egy szó a fületem.

— Utam-terv...
— Valamikor már beszélték erről itt a Preciziában. Hangsu-

lyozták, hogy milyen jó lenne, ha a szerelde „diktálná” a többi részlegnek az ütemet. Mert minden részleg önállóan dolgozott, a tervek, előírások szert. S most Henger István ütem-tervről beszél...

— Ez szervezési intézkedés? — Bizony az. Már el is a terv. Eszerint dolgozunk. Három napos időközökben értékeljük a munkát. Ha valami nem megy jól, nyomban segítünk. Együtt működünk a többi részleggel. Ez azt jelenti, hogy minden segéd- és előkészítő részleg annyit és úgy termel, ahogy azt a szerelde munkálata megkívánja. A szerelde pedig sokat és jól kíván.

A Dimitrov gyár II. számú részlegén Budurean Ioan mellett állok. Öntésre készülnek. Az utolsó formákat most rakják le két vascsőre sorba-sorba s ez az alacsony ember írgylésre méltó nyugod-

lést. A mester követi az ütemtervet. Ezenfelül nap mint nap megnézi, hogyan állnak a műszaki-szervezési intézkedési terv valóra váltásával.

Elmegy az előkészítőbe: készen vannak-e a szerszámok? Jön a szereldébe s megáll az egyik asztalnál: hogyan megy a hátlap szerelése? Hova kell újabb szerszám? Miért nem módosították ezt vagy azt a berendezést, holnap lejár az idő! Megy, felül a zsebében, ezernyi ötlettel, gondolatokkal a fejében s meg arra is jut ideje, hogy megálljon a szerelőasztal mellett s tanácsolja:

— Ne kalapáccsal, mert megsérül.

A FELAJÁNLÁS TELJESÜL

sággal arazós lánggal égeti az utolsó szériát.

— Ez melyik része a félbe-rendezésnek?
Budurean rárveti a szemét. Homlokán apró gyöngycseppek. Hangjában büszkeség bujkál.

— A szelep-rész és a levegő tartály. — Aztán csendesebben. — Külön magrészek. Kanálisok futnak benne, vígyázní kell a formázással, az égetéssel, magával az öntéssel is. Egy rossz mozdulat s odaván: mehet a selejtbe. Pedig csak 5 százaléka a megengedett. Ezt nem szabad túllépni. Még most sem, a kísérleti időszakban.

— Miért nem szabad?
— Miért? — Kérdi vissza kicsit merengve — szavunk, szívünk kötelez erre. Tudja, hogy ezeket a félrendszerket még néhány évvel ezelőtt importáltuk? S tudja, hogy ma már a miénk eléri a legjobb külföldi fékek minőségét, vetekszik a többivel megbízhatóság és egyéb vonatkozásban? Nem, ezt nem tudtam.

Rajtot kerítenek elő s elém terítik. Nézegetem a rajtot, a bonyolult fékrendszert alkátrészeit. Ezeket ré-

gebben külföldről hoztuk be. S ha a szállításhiba csuszott, nem készíthetett el időre a munka. Ezenkívül drága pénzért fizetünk értük. Aztán, ugy két-három éve már, bel-földi gyár szállította Bukarestből a Dimitrov gyárnak a fékeket. Februártól kezdve pedig itt gyártják, a II. számú részlegen. A szervét, a szelepeket a Budurean csoport készíti.

— Olyan ez — mondja Budurean Ioan — mint egy kényes masina. Egy lépést elvétezz, — oda az egész...

Szóról-szóra jegyzem a szavakat:

— Februárban, amikor megkezdtek, se gyakorlatunk se tapasztalatunk nem volt. Tíz-három hónapot végeztünk 50 százalékos selejttel. A felét eldobtuk. Ugy ma már akkor haza, mint még soha. Se kedvem, se nyugtom nem volt. Hát lehet így dolgozni? A jó rajzok után ennyi selejt? A temérdek munka fele semmibe vés? Egy napon összehívtam a csoportot. Mit tegyünk a selejt ellen? Miért rossz a munkánk? Ilyen kérdések

hangzottak el. S akkor elmondtam, ami fájt: nincs összeszokva a csoport és kapkod. Velem együtt kapkod. Mindig sietünk és mégis lemaradunk. Nem kiszámított formázunk... Aztán jött a döntés: lépésről-lépésre meg kell szervezni a munkát. A tíz-három hónapos öntés már jobb volt: 5 százalékos selejttel. Onnan lefelé mentünk s meggyünk még ma is.

Lefelé a selejttel és felfelé a kongresszus versenyben vállalt kötelezettségeit valóra váltásával.

Mig emlékfoszlányokat bogozunk a formák előtt, megkezdődik az öntés is. Fehér színben folyik a vas. Gözölgnek a formák és iznak a szemek. A hatást lesik. Mert nem akármilyen öntés ez. Itt nem szabványalkatrészek készílnének, hanem maga a közlekedési „biztonság”. Robogó vonatokat képeznek el, amint futnak hegynek fel, hegyről le. Kanyarokat és szerpentineket. Hallom a fékek vasölésében surrogó, lassuló kerekeket. A levegő sziszegését. Mintha csak film perge a szemem előtt — kettős vetítéssel. Hátrér-

ben a vonat, előtérben pedig ez a kerek arc, kiálló járomcsontokkal, csillogó barna szempárral: Budurean Ioan arca.

Mig az öntés folyik, Budurean Ioan csoportjával ismeret: Soica Gheorghe szabadeson van, Chiol Alexandru és Rivas Augustin ott vizi az öntőkannát. Selean Gheorghe és Repas Ioan formáznak. Iotica Juliana egyelőre még kicsi alkatú, zéken dolgozik, de ügyes s ezután már fokozatosan komolyabb munkával bízzák meg.

Ott lépkedünk a formák között.

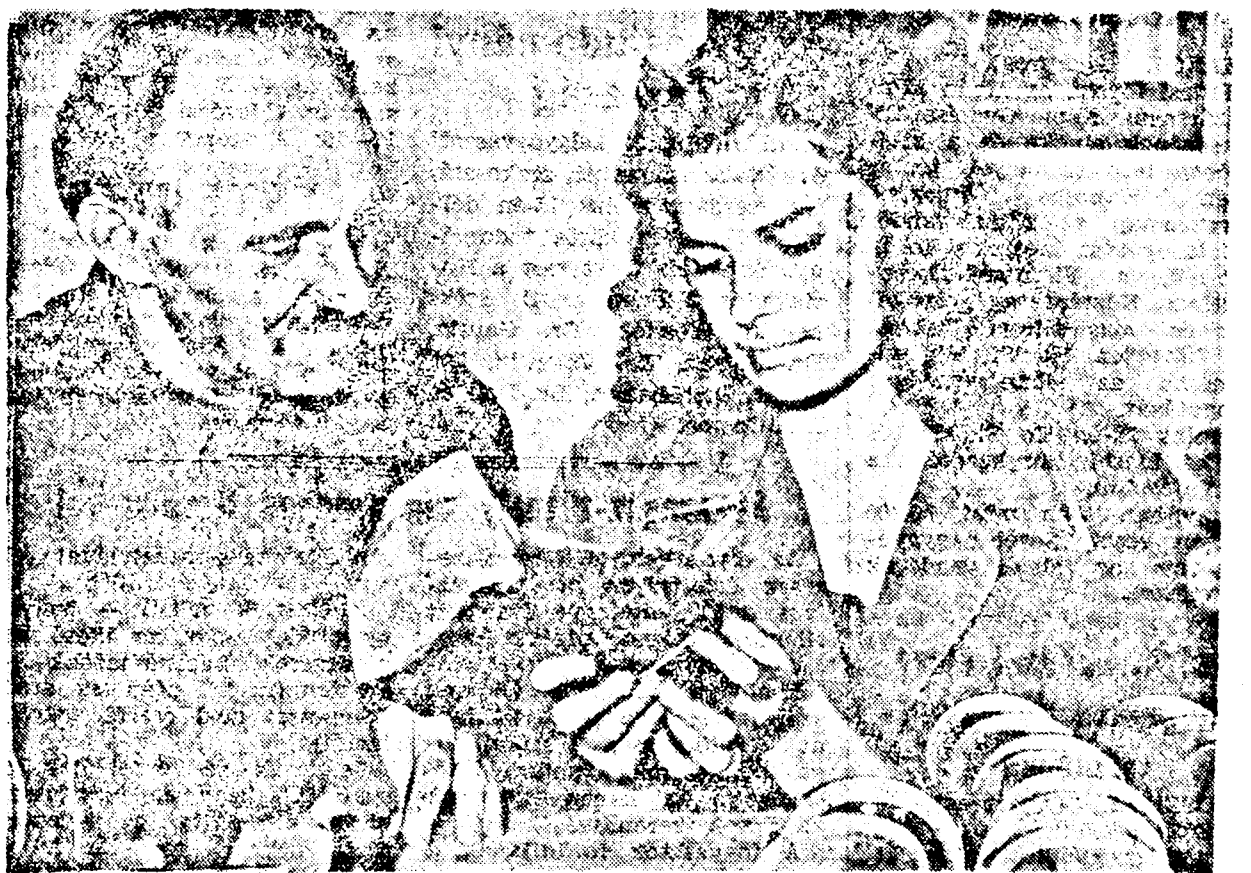
— Látja ezt a sort?
Látom, tíz öntőszekrény, tíz szelep-rész.

— Ezeket a kongresszus tiszteletére készítették, önkéntes munkával. Ez volt a csoport vállalása s teljesítettük.

Hangja szárnyal. Az előbb érkezett hír a szereldéből, hogy június 20-ig átadják a raktárnak az első 100 itt gyártott fékberendezést. Ezen hónap múlva pedig már szerelik a vasuti kocsi aljára.

A felajánlás valóra válik. Valóra, mert a mester nemcsak szervez, hanem példát is mutat. S mindig ott van, ahol a legnehezebb a munka.

Az oldalt összeállította:
BÖSZÖRMENYI ZOLTAN



Henger István mester Ilési Máriát oktatja. Az órásszakma nemcsak bonyolult, hanem szép is. A bonyolultság tüntetmet igényel. A szépség önbizalmat önt az emberbe. A tudás pedig, — no, hát a tudás az a legfontosabb: enélkül a többi mitsem ér...

az ellenőrzés alkalmával a
ellenőrző tisztekkel állítanak k
E tisztekkel nélkül – melye
gazolják, hogy az illető be
ellenőrzések használhatóak
zeptember 15. után az ara
Comptrol nem cserél aragá
artályt.
Felhívjuk az érdekeltek fi
gyelmét, hogy ne halogassa
tolsó pillanatig az ellenőrz
ést, nehov torlódás álljo
és ne kerülhessen minden
dejében sorra az ellenőrzés
él.